

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1099/2007

af 18. september 2007

om ændring af forordning (EF) nr. 601/2004 om kontrolforanstaltninger gældende for fiskeri i det område, der er omfattet af konventionen om bevarelse af de marine levende ressourcer i Antarktis

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 601/2004 ⁽²⁾ gennemføres visse bevarelsesforanstaltninger, som Kommissionen for Bevarelse af de Marine Levende Ressourcer i Antarktis, i det følgende benævnt »CCAMLR« (Conservation of Antarctic Marine Living Resources), har vedtaget.

(2) CCAMLR vedtog på sit 23., 24. og 25. årlige møde i november 2004, 2005 og 2006 en række ændringer af bevarelsesforanstaltningerne for bl.a. at forbedre licensvilkår, beskytte miljøet, forbedre den videnskabelige undersøgelse af *Dissostichus spp.* og bekæmpe ulovligt fiskeri.

(3) Forordning (EF) nr. 601/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 601/2004 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3, stk. 2, affattes således:

»2. Senest tre dage efter udstedelsen af den tilladelse, der er nævnt i stk. 1, sender medlemsstaterne Kommissionen følgende oplysninger ad elektronisk vej om det fartøj, som tilladelsen gælder:

a) fartøjets navn

b) fartøjstype

c) længde

d) fartøjets eventuelle IMO-nummer

e) byggested og -dato

f) eventuelt tidligere flag

g) internationalt radiokaldesignal

h) rederens/rederens navn og adresse og den eller de retmæssige ejeres navn og adresse, hvis bekendt

i) farvefotos af fartøjet bestående af:

i) et foto på mindst 12 × 7 cm af fartøjets styrbordside, der viser fartøjet i dets fulde længde og alle strukturelle træk

ii) et foto på mindst 12 × 7 cm af fartøjets bagbordside, der viser fartøjet i dets fulde længde og alle strukturelle træk

iii) et foto på mindst 12 × 7 cm, der viser agterstavnen, taget direkte bagfra

j) den periode, hvor det er tilladt at fiske i konventionsområdet, med angivelse af dato for fiskeriets begyndelse og ophør

k) fiskeriområdet eller -områderne

l) mållart eller -arter

m) anvendte fiskeredskaber

n) foranstaltninger, der er truffet for at forhindre, at der pilles ved den satellitovervågningsanordning, som er installeret om bord.

Medlemsstaterne giver så vidt muligt også Kommissionen følgende oplysninger om fartøjer med tilladelse til at fiske i CCAMLR-området:

a) navn og adresse på brugeren, hvis denne ikke er den samme som fartøjets ejer/ejere

⁽¹⁾ Udtalelse af 10.7.2007 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ EUT L 97 af 1.4.2004, s. 16.

- b) førerens navn og nationalitet og eventuelt den fiskeri-ansvarliges navn og nationalitet
- c) fangstmetode eller -metoder
- d) bom (m)
- e) BRT
- f) kommunikationstyper og -numre (Inmarsat A-, B- og C-numre)
- g) normal besætning
- h) hovedmaskinens eller hovedmaskinernes effekt (kW)
- i) lastekapacitet (t), antal fiskelastrum og deres kapacitet (m³)
- j) anden information (f.eks. isklassifikation), der anses for relevant.

Kommissionen videresender straks disse oplysninger til CCAMLR's sekretariat.«

2) Artikel 4, stk. 3, affattes således:

»3. Hver medlemsstat sammenholder oplysningerne i stk. 2 med de oplysninger, den har modtaget via FOS om bord på EF-fiskerfartøjer, der fører dens flag. Medlemsstaten videresender FOS-oplysningerne til CCAMLR's sekretariat ad elektronisk vej senest to dage efter at have modtaget dem og på fortrolig måde i overensstemmelse med de regler om fortrolighed, der er fastsat af CCAMLR.«

3) Følgende artikel indføres:

»Artikel 5a

Hensigtserklæring om at deltage i lyskrebsfiskeri

Enhver kontraherende part, der agter at fiske efter lyskrebs i konventionsområdet, underretter sekretariatet om sin hensigt mindst fire måneder før CCAMLR's ordinære årlige møde umiddelbart forud for den sæson, hvor den påtænker at fiske.«

4) Artikel 6, stk. 3, affattes således:

»3. Flagmedlemsstaten giver mindst fire måneder før CCAMLR's årlige møde Kommissionen meddelelse om, at et EF-fiskerfartøj påtænker at indlede et nyt fiskeri i konventionsområdet. Medlemsstaten må ikke indlede et nyt fiskeri, før proceduren vedrørende undersøgelse af dette fiskeri som fastsat af CCAMLR er afsluttet.

Meddelelsen skal være ledsaget af så mange af følgende oplysninger, som medlemsstaten råder over:

- a) det påtænkte fiskeris art, herunder målarter, fangstmetoder, foreslået område og minimumsfangster, der vil kræves for at udvikle et levedygtigt fiskeri
- b) biologiske oplysninger baseret på omfattende forsknings-/undersøgelsestogter, såsom oplysninger om fordeling, forekomst, demografi og bestandenes identitet
- c) nærmere oplysninger om afhængige og tilknyttede arter og sandsynligheden for, at disse arter på nogen måde bliver berørt af det påtænkte fiskeri
- d) oplysninger baseret på andet fiskeri i området eller tilsvarende fiskeri andetsteds, der kan være til hjælp ved vurderingen af det potentielle udbytte
- e) hvis det påtænkte fiskeri indebærer anvendelse af bundtrawl, oplysninger om de kendte og forventede virkninger af dette redskab på sårbare marine økosystemer, herunder bentos og bentiske samfund.«

5) Følgende artikler indføres:

»Artikel 7a

Særlige krav til forsøgsfiskeri

For fiskerfartøjer, der deltager i forsøgsfiskeri, gælder følgende yderligere bestemmelser:

- a) Fartøjerne har forbud mod at udlede eller kaste følgende over bord:
 - i) olie eller olieprodukter eller olierester, undtagen hvis det er tilladt i henhold til bilag I til den internationale konvention om forebyggelse af forurening fra skibe (MARPOL 73/78)

- ii) affald fanges igen; fra 1. september 2007 skal alle de mærker, der anvendes i forsøgsfiskeriet, være leveret af sekretariatet.
- iii) madaffald, der ikke kan passere gennem en sigte med en maskevidde på højst 25 mm
- iv) fjerkræ eller dele heraf (inkl. æggeskaller)
- v) spildevand inden for 12 sømil fra land eller isshelve eller spildevand, når skibet sejler med en hastighed på under 4 knob, eller
- vi) aske fra forbrændingsanlæg.
- b) Der må ikke bringes levende fjerkræ eller andre levende fugle ind i underområde 88.1 og 88.2, og eventuelt ikke-udtaget fjerkræ, som ikke er spist, skal tages med ud af underområde 88.1 og 88.2.
- c) Det er forbudt at fiske efter *Dissostichus spp.* i underområde 88.1 og 88.2 inden for 10 sømil fra Balleny Øernes kyst.
- d) Genfangede mærkede individer (dvs. fangede fisk, der er mærket ved en tidligere lejlighed) genudsættes ikke, selv om de kun har været genudsat i en kort periode.
- e) Der skal udtages biologiske prøver af alle genfangede mærkede individer (længde, vægt, køn, gonadeudvikling), der skal tages et digitalt datomærket foto af fiskene, ørestenene skal udtages og mærket fjernes.
- f) Alle relevante mærkningsdata og data om genfangster af mærkede individer skal indberettes elektronisk i CCAMLR-format til CCAMLR, senest tre måneder efter at fartøjet er ophørt med dette fiskeri.
- g) Alle relevante mærkningsdata, data om genfangede mærkede individer og prøver fra genfangede individer skal indberettes elektronisk i CCAMLR-format til det relevante regionale mærkningsdataarkiv, jf. CCAMLR-mærkningsprotokollen.
2. Isfisk, der mærkes og genudsættes, tælles ikke med i fangstbegrænsningerne.«
- Artikel 7b
- Mærkningsprogram**
1. Hvert fiskerfartøj, der deltager i forsøgsfiskeri, skal iværksætte følgende mærkningsprogram:
- a) *Dissostichus spp.*-individer skal mærkes og genudsættes i overensstemmelse med bestemmelserne i CCAMLR-mærkningsprogrammet og -protokollen for *Dissostichus spp.* i forsøgsfiskeri. Fartøjerne må først ophøre med mærkningen, når de har mærket 500 individer, eller ophøre med fiskeriet efter at have mærket *Dissostichus spp.* med den angivne frekvens.
- b) Målgruppen for programmet er individer i alle størrelser med henblik på at opfylde mærkningskravet; kun isfisk i god stand mærkes. Alle genudsatte individer skal dobbeltmærkes, og genudsætningen skal ske over så stort et geografisk område som muligt; i de områder, hvor begge *Dissostichus*-arter forekommer, skal mærkningsfrekvensen så vidt muligt stå i forhold til arten og størrelsen af de *Dissostichus spp.*, der indgår i fangsterne.
- c) På alle mærker skal der tydeligt være trykt et individuelt løbenummer og en returadresse, så det kan spores, hvor mærkerne kommer fra, hvis de mærkede individer
- 6) Artikel 9, stk. 4, affattes således:
- »4. Senest tre dage efter hver rapporteringsperiodes udgang sender medlemsstaterne ad elektronisk vej til CCAMLR med kopi til Kommissionen fangst- og indsatsrapporten fra hvert enkelt fiskerfartøj, der fører deres flag og er registreret på deres område. Den pågældende rapporteringsperiode skal være angivet i fangst- og indsatsrapporten.«
- 7) Artikel 9, stk. 5, udgår.
- 8) Artikel 13, stk. 4, affattes således:
- »4. Ved udgangen af hver kalendermåned sender medlemsstaterne de data, der er nævnt i stk. 1, 2 og 3, til CCAMLR med kopi til Kommissionen.«
- 9) Artikel 14, stk. 4, affattes således:
- »4. Ved udgangen af hver måned sender medlemsstaterne de modtagne oplysninger til CCAMLR.«

10) Artikel 16, stk. 1, affattes således:

»1. Medlemsstaterne meddeler den 31. juli hvert år CCAMLR med kopi til Kommissionen de samlede fangster, som EF-fartøjer, der fører deres flag, har taget det foregående år, fordelt på de enkelte fartøjer, jf. dog artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2847/93.«

11) Artikel 17, stk. 2, affattes således:

»2. Medlemsstaterne samler de detaljerede fangst- og indsatsdata pr. rektangel på 10 × 10 sømil og pr. tidsperiode og sender dem til CCAMLR med kopi til Kommissionen senest den 1. marts hvert år.«

12) Artikel 18, stk. 1 og 2, affattes således:

»1. EF-fiskerfartøjer, der fisker efter krabber i det statistiske FAO-underområde 48.3, sender senest den 25. september hvert år til CCAMLR med kopi til Kommissionen data om, hvordan fiskeriet er forløbet, og hvor store krabbefangster der er taget inden den 31. august samme år.

2. Dataene om de fangster, der er taget fra den 31. august hvert år, skal meddeles CCAMLR med kopi til Kommissionen senest to måneder efter, at fiskeriet er lukket.«

13) Artikel 19, stk. 1, affattes således:

»1. EF-fiskerfartøjer, der fisker efter blæksprutter (*Martialia hyadesi*) i det statistiske FAO-underområde 48.3, sender den 25. september hvert år detaljerede fangst- og indsatsdata om dette fiskeri til CCAMLR med kopi til Kommissionen. Dataene skal omfatte antallet af havfugle og havpattedyr, der er fanget og genudsat eller aflivet.«

14) Følgende artikel 26a indføres:

»Artikel 26a

Indberetning af observerede fiskerfartøjer

1. Hvis en fører af et fiskerfartøj med licens til at fiske observerer et fiskerfartøj inden for konventionsområdet, dokumenterer denne så vidt muligt flest mulige oplysninger om enhver sådan observation, herunder:

a) fartøjets navn og en beskrivelse af fartøjet

b) fartøjets radiokaldesignal

c) fartøjets registreringsnummer og Lloyds/IMO-nummer

d) fartøjets flagstat

e) fotos af fartøjet for at underbygge rapporten

f) alle andre relevante oplysninger vedrørende det observerede fartøjs aktiviteter.

2. Føreren fremsender en rapport, som indeholder de i stk. 1 omhandlede oplysninger, til sin flagstat hurtigst muligt. Flagstaten fremsender sådanne rapporter til CCAMLR's sekretariat, hvis det observerede fartøj udøver IUU-virksomhed i henhold til CCAMLR's regler.«

15) Artikel 28, stk. 1, affattes således:

»1. Ved anvendelsen af denne afdeling kan en kontraherende parts fartøj formodes at have udøvet IUU-virksomhed, der har undergravet CCAMLR-bevarelsesforanstaltningernes effektivitet, hvis det har:

a) udøvet fiskeri i konventionsområdet uden den særlige fiskeritilladelse, der er nævnt i artikel 3, eller hvis det drejer sig om et fartøj, der ikke er et EF-fiskerfartøj, uden en licens, der er udstedt i henhold til CCAMLR-bevarelsesforanstaltningerne, eller i strid med betingelserne i tilladelsen eller licensen

b) undladt at registrere eller anmelde de fangster, det har taget i konventionsområdet, i henhold til rapporteringssystemet for det fiskeri, de har udøvet, eller afgivet urigtige anmeldelser

c) fisket i perioder, hvor fiskeriet er lukket, eller i lukkede områder i strid med CCAMLR-bevarelsesforanstaltningerne

d) anvendt forbudte redskaber i strid med CCAMLR-bevarelsesforanstaltningerne

- e) omladet fangster fra fartøjer, der står på CCAMLR's IUU-fartøjsliste, eller deltaget i fælles fiskeri med, ydet støtte til eller genforsynet disse fartøjer
- f) undladt at forelægge et gyldigt *Dissostichus spp.*-fangst-dokument, der kræves ved Rådets forordning (EF) nr. 1035/2001
- g) udøvet fiskeri i strid med andre CCAMLR-bevarelsesforanstaltninger på en måde, der undergraver konventionens mål, jf. artikel XXII i konventionen, eller
- h) udøvet fiskeri i farvande, der støder op til øer inden for konventionsområdet, og som alle parter anerkender som henhørende under en stats højhedsområde, på en måde, der undergraver målene i CCAMLR-bevarelsesforanstaltningerne.»
- 16) Artikel 30, stk. 1 og 2, affattes således:
- »1. Medlemsstaterne træffer i henhold til deres nationale lovgivning og EF-lovgivningen alle de foranstaltninger, der er nødvendige, for:
- a) at der ikke udstedes nogen særlig fiskeritilladelse som nævnt i artikel 3 til at fiske i konventionsområdet til EF-fiskerifartøjer, som står på IUU-fartøjslisten
- b) at der ikke udstedes nogen licens eller særlig fiskeritilladelse til at fiske i farvande under deres højhedsområde eller jurisdiktion til fartøjer, som står på IUU-fartøjslisten
- c) at fartøjer, som står på IUU-fartøjslisten, ikke får lov at føre deres flag
- d) at fartøjer opført på IUU-liste nægtes adgang til havne, medmindre der er tale om retshåndhævende foranstaltninger, force majeure eller bistand til fartøjer eller personer på disse fartøjer, som er i fare eller nød. Fartøjer, der får tilladelse til anløb af havn, skal inspiceres i henhold til artikel 27
- e) at hvis sådanne fartøjer får tilladelse til anløb af havn:
- i) undersøges dokumentationen og de øvrige oplysninger, herunder i givet fald *Dissostichus*-fangststopgørelserne, med henblik på verifikation af det område, hvori fangsten er taget, og hvis oprindelsen ikke kan verificeres behørigt, tilbageholdes fangsten og enhver form for landing eller omladning af fangsten nægtes, og
- ii) om muligt:
- konfiskeres fangsten, hvis det viser sig, at den er taget i modstrid med CCAMLR-bevarelsesforanstaltningerne.
- Enhver form for støtte til sådanne fartøjer, herunder brændstofpåfyldning, genforsyning og reparation, er forbudt, medmindre der er tale om nødstilfælde
- f) at importører, transportvirksomheder og andre berørte parter tilskyndes til at afholde sig fra at handle med og omlade fisk, fanget af fartøjer, som står på IUU-fartøjslisten.
2. Følgende aktiviteter er forbudt:
- a) som undtagelse fra artikel 11 i forordning (EØF) nr. 2847/93, at EF-fiskerifartøjer, hjælpefartøjer, forsyningskibe, moderskibe og fragtskibe på nogen måde deltager i omladning eller fælles fiskeri med, yder støtte til eller genforsyner fartøjer, som står på IUU-fartøjslisten
- b) at befragte fartøjer, som står på IUU-fartøjslisten
- c) at importere, eksportere eller geneksportere *Dissostichus spp.* fra fartøjer, som står på IUU-fartøjslisten.»

17) Artikel 31 affattes således:

»Artikel 31

Ordning til fremme af EU-borgernes overholdelse af CCAMLR-bevarelsesforanstaltningerne

1. Selv om det primært er flagstatens ansvar, træffer medlemsstaterne passende foranstaltninger i henhold til og i overensstemmelse med egne love og forskrifter med henblik på, at

- a) undersøge, om fysiske eller juridiske personer, der hører ind under deres jurisdiktion, udøver IUU-virksomhed som omhandlet i artikel 28
- b) træffe passende foranstaltninger til imødegåelse af dokumenteret virksomhed som omhandlet i stk. 1, litra a), og

c) samarbejde med henblik på iværksættelse af de foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 1, litra a). Med dette for øje kan relevante organer i medlemsstaterne samarbejde for at gennemføre CCAMLR-bevarelsesforanstaltningerne og søge at opnå et samarbejde med erhvervet inden for deres jurisdiktion.

2. Medlemsstaterne forelægger CCAMLR's sekretariat samt de kontraherende parter og de ikke-kontraherende parter, der samarbejder med CCAMLR, med henblik på gennemførelsen af dokumentationsordningen for fangster af *Dissostichus spp.* rapporter om de foranstaltninger, der er truffet i overensstemmelse med stk. 1; rapporterne forelægges i god tid med kopi til Kommissionen til hjælp for gennemførelsen af denne bevarelsesforanstaltning.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. september 2007.

På Rådets vegne

R. PEREIRA

Formand
